

**CÓDIGO DE ASIGNATURA**

3003

## **ASIGNATURA: Inglés Técnico 2**

**REFERENTE DE CÁTEDRA:** D'Anunzio, Gabriela

**AÑO: 2020**

**CARGA HORARIA:4**

---

### **OBJETIVOS:**

El programa de la asignatura pretende avanzar en brindar al alumno estructuras del idioma inglés de manera que el alumno adquiera técnicas de lectura a fin de extraer la mayor cantidad de información relevante de un texto técnico-científico en el menor tiempo posible y desarrolle una valoración crítica del mensaje contenido en el texto. Facilitar al alumno la lectura y comprensión de textos en idioma inglés, los cuales abundan en su futura profesión.

#### **Objetivos Generales:**

Que el alumno:

- Valore el manejo de una lengua extranjera como instrumento de información.
- Adquiera técnicas de lectura a fin de extraer la mayor cantidad de información relevante de un texto técnico-científico en el menor tiempo posible.
- Desarrolle una valoración crítica del mensaje contenido en el texto.

#### **Objetivos Específicos:**

Que el alumno pueda:

- Reconocer los códigos diferenciados de las lenguas español e inglés, y la manera característica en que se organiza el discurso de la ciencia/tecnología.
- Predecir información a partir de los elementos organizativos del texto.
- Discriminar distintos tipos y géneros discursivos.
- Decodificar los ítems lógicos, morfológicos y sintácticos del código a fin de interpretar correctamente la información.
- Organizar los elementos textuales en forma correcta.

- Manejar eficientemente el diccionario bilingüe y los instrumentos tecnológicos de interpretación.

---

## CONTENIDOS MÍNIMOS:

El discurso. Las funciones del lenguaje y sus relaciones. Organización textual. Mecanismos de prominencia.

### Correlatividades:

- Inglés Técnico 1 (2999)

---

## PROGRAMA ANALÍTICO:

### Unidad Nº 1. El discurso

- Sustitución (nominal, verbal).
- Elipsis.
- Elementos del Discurso: Verbo: Tiempo y Aspecto
- Aspecto: progresivo y perfectivo y sus efectos comunicativos.
- Cuadro de conjugación verbal.

### Unidad Nº 2. Las funciones del lenguaje y sus relaciones

- Funciones del lenguaje: Instrucción
- Verbos Modales.

### Unidad Nº 3. Funciones del Lenguaje

- Descripción de Procesos
- Voz Pasiva
- Nexos Conectores: Secuencia
- Expresiones de Tiempo

### Unidad Nº 4. Funciones del Lenguaje

- Comparación
- Contraste (dos entidades diferentes)

### Unidad Nº 5. Organización Textual

- Conectores
- Conjunciones
- Otros Nexos Conectores.
- Pronombres Relativos.
- Cláusulas Relativas.
- Cláusulas No Definitivas.
- Cláusulas Definitivas.

### Unidad Nº 6. Mecanismos de prominencia

- Oraciones condicionales: tipo 1, 2 y 3.
- Integración de Contenidos.

## BIBLIOGRAFÍA:

### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

*(Debe existir en Biblioteca)*

Autor	Título	Editorial	Año	Edición
****	Cuadernillo de cátedra de Inglés Técnico 2.			

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Autor	Título	Editorial	Año	Edición
Willis, J.	Diccionario Oxford Rioplatense.	Oxford University Press.	2002	
	Cambridge learner's dictionary	Cambridge University Press		

## METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA:

El método de enseñanza a utilizar se basa en el enfoque comunicativo y sus diferentes aproximaciones para la práctica intensiva de la lectura comprensiva de textos de la especialidad de la cátedra, en forma progresiva e integrando las estrategias utilizadas a lo largo de la cursada. Esta práctica se basará en la utilización de estrategias que permitan que las actividades de lectura comprensiva sirvan al propósito de profundizar la capacidad de comprender y expresarse en forma escrita y oral sobre textos específicos de la lengua extranjera.

El espacio tomará la forma de taller, integrando constantemente la teoría con la práctica durante las clases.

### Metodología General de Clases

La metodología de enseñanza se focaliza en clases teóricas y clases prácticas participativas, con gran cantidad de horas en laboratorio, de manera de lograr que el alumno obtenga un conocimiento equilibrado de los componentes teóricos y prácticos de la materia.

Las clases serán dictadas a través de distintos métodos, como explicaciones a través de definiciones, ejemplos, ejercicios, lectura individual dirigida, actividades grupales de

análisis, transferencia, validación colectiva y exámenes. Determinados contenidos temáticos serán presentados a los alumnos a través de proyecciones y videos.

Se desarrollarán diferentes prácticos individuales y/o grupales aplicando los contenidos dados en las diferentes unidades temáticas, para poder fijar los conocimientos de forma práctica. Se fomentará al alumno al trabajo en grupo.

El proceso de enseñanza y de aprendizaje de carácter teórico-práctico, permanente e integral, propone a los alumnos la adquisición de conocimientos, el desarrollo de actitudes y la detección de aptitudes, el aumento de la destreza y las habilidades para comprender y encontrar información relevante, y la resolución de las situaciones nuevas que se le presenten, utilizando un enfoque hacia la resolución de problemas.

El alumno debe mostrar al finalizar el curso un nivel mínimo de destreza en los conceptos y las tecnologías específicas asociadas a la materia.

Las diversas actividades teórico-prácticas planteadas favorecen la investigación, el desarrollo, el trabajo en equipo y la fijación de conocimientos.

Considerando que la adaptación a las nuevas tecnologías supone un reto fundamental actual, se le facilitará al alumno la posibilidad y los medios necesarios para que puedan acceder, conocer e investigar todos los instrumentos que las nuevas y últimas tecnologías ofrecen.

### **Metodología de Clases Teóricas**

- Las clases teóricas están orientadas a introducir a los alumnos en los diferentes conceptos teóricos conceptuales de la materia.
- Cada tema teórico es abordado en clase brindando el profesor ejemplos de aplicación.
- La metodología de trabajo alternará entre clases expositivas donde los profesores explicarán los temas y otras haciendo participar a los alumnos mediante exposición dialogada.

### **Metodología de Clases Prácticas**

- En las clases prácticas los alumnos podrán ejecutar ejercicios junto a los docentes, aplicarlos conceptos teóricos, evacuar dudas y aclarar los conceptos necesarios.
- Los alumnos resolverán ejercicios planteados mediante trabajos en grupos o de forma individual, mientras los profesores supervisarán su realización y atenderán consultas personales.
- Las prácticas se referirán a cada núcleo temático de la materia para que el alumno tenga claro qué conceptos está ejercitando. Aquellos ejercicios donde se haga hincapié en algún concepto fundamental, deben ser supervisados por los

profesores en clase, los cuáles harán una conclusión general al final de la práctica sobre los resultados y procedimientos aplicados.

- Las prácticas se basarán en ejercicios seleccionados y presentados de modo gradual en complejidad. La presentación de los ejercicios será guiada por los objetivos propuestos para el tema específico al cual la práctica se refiere. Los ejercicios serán seleccionados con un criterio que pondere lo conceptual y lo estratégico en lugar de la mecanización de procedimientos.

### **Trabajos Prácticos Por Unidad Temática**

- Para poder realizar un seguimiento progresivo del aprendizaje, se asocian a las diversas unidades temáticas trabajos prácticos en la que los alumnos podrán aplicar lo aprendido.
- Estos trabajos prácticos posibilitan la resolución de problemas por unidad temática con objetivos propios, y consisten en planteos de problemas y actividades referentes a los diversos contenidos de la asignatura.
- El docente irá evaluando el progreso de cada alumno en cada entrega de los diferentes prácticos grupales o individuales.
- Se plantearán trabajos prácticos obligatorios y complementarios. Los docentes corregirán cada trabajo práctico entregado por los alumnos y darán una devolución personalizada.

### **Trabajos Prácticos Integradores**

- Para poder realizar un aprendizaje integral de la aplicación de todos los contenidos de la materia se plantearán trabajos prácticos integradores obligatorios a los cuales se irán agregando poco a poco cada uno de los conceptos aprendidos durante la cursada.
- Esto trabajos estarán destinados a aplicar y medir el grado de comprensión de los temas teóricos expuestos en clase y el manejo de las definiciones y propiedades en contextos prácticos e integradores para comprobar que realmente se han incorporado los conceptos y no memorizado o mecanizado definiciones, procedimientos y demostraciones presentadas en las clases o que figuran en los libros.
- Los trabajos integradores tienen como finalidad generar la capacidad necesaria para saber interpretar claramente los objetivos del problema y poder resolverlo, aplicando una adecuada estrategia en la resolución.
- El alumno deberá ir realizando entregas parciales de avances establecidas por el docente durante la cursada. El docente hará seguimiento del alumno en cada entrega y exposición del práctico.
- Los trabajos prácticos 1 y 2 o, en su defecto, el trabajo práctico integrador 3, deberán estar aprobados para promocionar la materia.

### **Materiales Didácticos**

- La materia cuenta con apuntes teórico-prácticos desarrollados por los profesores de la cátedra. También se utilizan los libros detallados en la sección de Bibliografía.

#### **Sitio Web: Sharepoint**

- Sitio web destinado a facilitar al alumno el acceso al programa de la materia, material de estudio, ejemplos, trabajos prácticos, entre otros archivos y el contacto directo con docentes y alumnos.

---

### **EXPERIENCIAS DE LABORATORIO/ TALLER / TRABAJOS DE CAMPO:**

#### Índice de Prácticas

<b>Trabajo Práctico 1</b>	El Discurso: Sustitución y elipsis. Frase Verbal: Tiempo y Aspecto. Funciones del Leguaje: Instrucciones. Verbos Modales.
<b>Trabajo Práctico 2</b>	Funciones del Lenguaje: Descripción de procesos. Voz Pasiva. Comparación. Organización Textual. Expresiones de tiempo. Conectores. Conjunciones.
<b>Trabajo Práctico 3 integrador</b>	Mecanismos de Prominencia. Oraciones Condicionales.

Los trabajos prácticos 1 y 2 o, en su defecto, el trabajo práctico integrador 3, deberán estar aprobados para promocionar la materia.

#### **Software Utilizado:**

- No utiliza.

---

### **METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN:**

#### **Exámenes Parciales**

- Existirán dos evaluaciones parciales según lo indicado en el cronograma.
- Las evaluaciones serán escritas y prácticas, pudiendo la cátedra llevar a cabo evaluaciones orales y/o en la PC.
- Los exámenes serán corregidos por los docentes del curso y las notas serán entregadas a los alumnos como máximo a los 7 días hábiles de la toma del parcial.
- Por cada examen parcial existirá un examen recuperatorio en fecha de recuperación.

#### **Examen Final**

- En el caso que el alumno cumpla con los requisitos establecidos en el Régimen de Cursada pero no con los criterios de promoción, deberá rendir un examen final.
- El primer llamado a examen final será al final del cuatrimestre según cronograma fijado por el Departamento de Ingeniería.
- Las fechas de examen final son fijadas por el Departamento de Ingeniería. Las condiciones de inscripción al final las establece el Departamento de Ingeniería.
- El examen final será confeccionado de forma uniforme para todas las comisiones.
- Los exámenes serán corregidos por cualquier docente de la cátedra.
- En el caso de EXÁMENES LIBRES se evaluará la parte teórica/práctica con el mismo nivel que para alumnos regulares. Además, para rendir examen libre, el alumno deberá contactarse con la cátedra a principios del cuatrimestre para dar tiempo a la definición y resolución de un trabajo práctico por parte del alumno. La cátedra definirá un trabajo práctico diferencial al de los alumnos regulares y se fijará una fecha de entrega (el alumno puede realizar consultas presenciales sobre el mismo, el seguimiento del TP no implica un seguimiento semanal como el de un alumno regular). El trabajo deberá ser entregado y aprobado previamente a rendir el examen final. El examen final en condición de libre se basará en todo el contenido temático de la materia para evaluar que el alumno haya adquirido los mismos conocimientos y experiencias prácticas que un alumno regular para su aprobación.

## CRONOGRAMA ORIENTATIVO DE ACTIVIDADES

Clase	Tipo de Clase	Contenido
Semana 1	Teórica/Práctica	Unidad 1. El discurso.
Semana 2	Teórica/Práctica	Unidad 1. El discurso.
Semana 3	Teórica/Práctica	Unidad 2. Funciones del Lenguaje.
Semana 4	Práctica	TRABAJO PRÁCTICO 1
Semana 5	Teórica/Práctica	Unidad 3 Las funciones del lenguaje y sus relaciones
Semana 6	Teórica/Práctica	Unidad 4. Las funciones del lenguaje y sus relaciones.
Semana 7	Evaluación	PRIMER PARCIAL
Semana 8	Teórica/Práctica	Unidad 5. Organización textual.
Semana 9		FERIADO NACIONAL
Semana 10	Teórica/Práctica	TRABAJO PRÁCTICO 2 Unidad 6. Mecanismos de prominencia.
Semana 11	Teórica/Práctica	Unidad 6. Mecanismos de Prominencia. Revisión general de contenidos.
Semana 12		FERIADO NACIONAL
Semana 13	Práctica	TRABAJO PRÁCTICO 3
Semana 14	Evaluación	SEGUNDO PARCIAL
Semana 15	Evaluación	RECUPERATORIO (1er, 2do parcial)

Clase	Tipo de Clase	Contenido
Semana 16	Cierre de Actas	

## CONDICIONES DE CURSADA Y APROBACIÓN

*Según lo establecido en la RHCS 054/2011 (Régimen académico integrado)*

“Declaro que el presente programa de estudios de la asignatura Inglés Técnico 2, es el vigente para el ciclo lectivo 2020, guarda consistencia con los contenidos mínimos del Plan de Estudios”

\_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

Aclaración

\_\_\_\_\_

Fecha